


**Негосударственное аккредитованное некоммерческое частное
образовательное учреждение высшего образования
«Академия маркетинга и социально-информационных технологий –
ИМСИТ»
(г. Краснодар)
Факультет менеджмента
Кафедра технологий сервиса и деловых коммуникаций**

УТВЕРЖДЕНО
Научно-методическим советом академии
протокол №8 от 16 апреля 2018 года
Председатель НМС,
проректор по учебной работе,
профессор
Н.Н. Павелко



Б1.В.ДВ.01.01
ФРАЗЕОЛОГИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
рабочая программа по дисциплине
для студентов направления подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль) образовательной программы
«Английский язык. Немецкий язык»
квалификация (степень) выпускника
«БАКАЛАВР»

Краснодар

2018

Рабочую программу дисциплины «**Фразеология иностранного языка**» разработала преподаватель Н.В. Тагиева

Рабочая программа составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль) образовательной программы «Английский язык. Немецкий язык» (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. N 91.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры технологий сервиса и деловых коммуникаций протокол № 8 от 19 марта 2018г.

Составитель:
преподаватель



Н.В. Тагиева

Зав. кафедрой ТСиДК, к.с.н., доцент



Н.И. Севрюгина

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета Академии «16» апреля 2018г., протокол № 8.

Согласовано:

Проректор по качеству образования,
доцент



К.В. Писаренко

Рецензенты:

Егорова О.Б. заместитель директора СОШ № 89 г. Краснодар

Репина М.В. кандидат педагогических наук, доцент ВАК, старший преподаватель кафедры Лингвистики ФГБОУ ВО «Кубанский государственный медицинский университет»

Содержание

1 Цели и задачи освоения дисциплины.....	4
2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО.....	6
3 Требования к результатам освоения содержания дисциплины.....	8
4 Содержание и структура дисциплины (модуля).....	11
4.1 Содержание разделов дисциплины.....	11
4.2 Структура дисциплины.....	12
4.3 Занятия лекционного типа.....	26
4.4 Занятия семинарского типа.....	26
4.5 Курсовой проект (курсовая работа).....	30
4.6 Самостоятельное изучение разделов дисциплины.....	30
5 Образовательные технологии.....	32
5.1 Интерактивные образовательные технологии, используемые в аудиторных занятиях.....	33
6 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.....	35
7 Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля).....	47
7.1 Основная литература.....	47
7.2 Дополнительная литература.....	48
7.3 Периодические издания.....	51
7.4 Интернет-ресурсы.....	51
7.5 Методические указания к лабораторным занятиям.....	51
7.6 Методические указания к практическим занятиям.....	52
7.7 Методические указания к курсовому проектированию и другим видам самостоятельной работы.....	57
7.8 Программное обеспечение современных информационно-коммуникационных технологий.....	58
8 Условия реализации программы для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.....	60
9 Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	61

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Фразеология иностранного языка» является освоение обучающимися по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование овладение студентами основными закономерностями английской фразеологии.

Курс «Фразеология иностранного языка» ставит перед собой цель:

- а) ознакомить студентов с основными положениями науки о фразеологической единице, о фразеологическом фонде изучаемого языка и о методах его исследования, т.е. сформировать концептуальную составляющую фразеологической компетенции;
- б) на основе усвоенного теоретического материала выработать у студентов базовые умения практического характера т.е. сформировать технологическую составляющую фразеологической компетенции.

Достижение поставленной цели предполагает последовательное решение следующих задач:

- 1) рассмотреть фразеологическую единицу, ее специфику в системе языковых знаков и место фразеологии в системе лингвистических дисциплин;
- 2) ознакомить с методами изучения фразеологических единиц;
- 3) рассмотреть структурно-семантические и грамматические характеристики фразеологических единиц современного английского языка и принципы их классификации;
- 4) сформировать фонд наиболее частотных английских и русских фразеологических единиц;
- 5) ознакомить студентов со способами перевода фразеологических единиц.

В результате освоения данной дисциплины, опираясь на базу знаний, полученных в процессе обучения, обучающийся должен обладать следующими знаниями, умениями, навыками:

В результате изучения дисциплины «Фразеология иностранного языка» на первой ступени обучения студент должен

знать:

1. специфику и происхождение ФЕ;
2. структурно-семантические и грамматические характеристики фразеологических единиц современного английского языка.

уметь:

1. применять различные способы перевода фразеологических единиц.
2. определять коммуникативную ценность фразеологической единицы.

владеть:

1. определенным запасом ФЕ (около 1000);
2. навыками перевода ФЕ с английского языка на русский, и, наоборот, в устном и письменном переводе

В соответствии с учебным планом направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование предусмотрены следующие виды деятельности: педагогическая, научно-исследовательская, проектная.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Фразеология иностранного языка» входит в блок дисциплин по выбору образовательной программы направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (уровень бакалавриата).

Дисциплина «Фразеология иностранного языка» при подготовке бакалавров нацелена на обеспечение эффективного общения на разных уровнях хозяйственной и социальной жизни. Как всякая область научных знаний, она опирается на комплекс специфических принципов: принцип детерминизма, принцип системности, принцип развития, а также на связанный с ними категориальный аппарат, определенный комплекс ключевых, базовых понятий, понимание которых является важнейшим условием успешного усвоения учебной дисциплины в целом. Данная дисциплина входит в блок дисциплин по выбору. Изучается обучающимися на 4-м курсе 9 семестре очной формы обучения. Курс учебной дисциплины имеет профессионально-ориентированный характер и построена с учетом междисциплинарных связей, в первую очередь, знаний, навыков и умений, приобретаемых студентами в процессе изучения социальных дисциплин и дисциплин профессионального цикла, таких как «Иностранный язык», «Лингвострановедение и страноведение Английский язык», «Литература стран изучаемых языков», «Практический курс английского языка», «Стилистика английского языка», «История и культура Англии», «Теоретическая грамматика английского языка», «Русский язык и культура речи», «Иностранный язык», «Лингвокультурология», «Кросс-культурные коммуникации в лингвистике». Содержание курса предполагает применение студентами фоновых профессионально-ориентированных и социокультурных знаний в освоении иностранного языка, а языковые коммуникативные умения, которые формируются в процессе его изучения, расширяют возможности студентов участвовать в учебно-исследовательской деятельности.

**Логическая и содержательно-методическая взаимосвязь
с другими частями ОПОП ВО (дисциплинами, модулями)**

Наименование дисциплин	Формируемые компетенции
1. Иностранный язык	ОК-4
2. Лингвострановедение и страноведение Английский язык	ОК-4, ПК-11, ПК-12
3. Литература стран изучаемых языков	ПК-12
4. Практический курс английского языка	ОК-4,ПК-12
5. Стилистика английского языка	ОК-4, ПК-11
6. История и культура Англии	ОК-4
7. Теоретическая грамматика английского	ОК-4, ПК-11

языка	
8. Русский язык и культура речи	ОК-4
9. Иностранный язык	ОК-4
10. Лингвокультурология	ОК-4, ПК-12
11. Кросс-культурные коммуникации в лингвистике	ОК-4, ПК-12

Междисциплинарные контрольные задания и материалы, необходимые для оценки порогового (входного) уровня знаний, умений и навыков, необходимых для формирования компетенции в процессе освоения программы дисциплины «Фразеология иностранного языка» представлены в комплекте оценочных средств по дисциплине согласно утвержденной формы.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

а) общекультурных:

ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Знать:

основные ценности, факты и реалии англоязычной культуры;
коммуникативные задачи в процессе обучения;

Уметь:

- вводить, закреплять и активизировать специфические для английского языка единицы;

Владеть:

- основной англоязычной терминологией для осуществления устной и письменной англоязычной коммуникацией в общей и профессиональной сфере общения

б) персональных:

ПК-11 готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования

По компонентному составу данной компетенции обучающийся должен:

Знать:

- особенности постановки и возможные пути решения исследовательских задач в области образования

Уметь:

- логично и последовательно излагать знания по отдельным теоретическим положениям дисциплины.

Владеть:

- постановкой и решением исследовательских задач в области образования с использованием теоретических и практических знаний.

ПК-12 способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся

По компонентному составу данной компетенции обучающийся должен:

Знать:

- современные научные достижения в избранной профессиональной деятельности;
- основы планирования научно-исследовательской работы;
- методы педагогических исследований;
- современные информационные технологии;
- основы использование методов математической статистики в педагогических исследованиях;
- способы представления результатов научных исследований.

Уметь:

- планировать научно-исследовательскую деятельность обучающихся;
- осуществлять педагогическое взаимодействие с обучающимися при проведении ими научно-исследовательской работы;
- анализировать результаты научных исследований совместно с обучающимися;
- консультировать обучающихся по проведению научных исследований;
- использовать результаты научных исследований обучающихся в учебно-воспитательном процессе.

Владеть:

- навыками руководства научно-исследовательской деятельностью различных категорий обучающихся;
- навыками использования результатов научно-исследовательской деятельности в учебно-воспитательном процессе.

Освоение дисциплины «Фразеология иностранного языка» обеспечивает подготовку бакалавров по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (уровень бакалавриата), **область профессиональной деятельности** которых включает:

образование, социальную сферу, культуру.

объектами профессиональной деятельности которых являются:

обучение, воспитание, развитие, просвещение, образовательные системы.

Освоение дисциплины «Фразеология иностранного языка» обеспечивает подготовку бакалавров по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (уровень бакалавриата), подготовленных к решению ряда следующих **профессиональных задач** в соответствии с **видами профессиональной деятельности**, на которые ориентирована ОПОП

1) педагогическая деятельность:

изучение возможностей, потребностей, достижений обучающихся в области образования;

обучение и воспитание в сфере образования в соответствии с требованиями образовательных стандартов;

использование технологий, соответствующих возрастным особенностям обучающихся и отражающих специфику предметных областей;

организация взаимодействия с общественными и образовательными организациями, детскими коллективами и родителями (законными представителями), участие в

самоуправлении и управлении школьным коллективом для решения задач профессиональной деятельности;

формирование образовательной среды для обеспечения качества образования, в том числе с применением информационных технологий;

обеспечение охраны жизни и здоровья обучающихся во время образовательного процесса;

2) научно-исследовательская деятельность:

постановка и решение исследовательских задач в области науки и образования;

использование в профессиональной деятельности методов научного исследования;

культурно-просветительская деятельность:

изучение и формирование потребностей детей и взрослых в культурно-просветительской деятельности;

организация культурного пространства;

разработка и реализация культурно-просветительских программ для различных социальных групп.

3) проектная деятельность:

проектирование содержания образовательных программ и современных педагогических технологий с учетом особенностей образовательного процесса, задач воспитания и развития личности через преподаваемые учебные предметы;

моделирование индивидуальных маршрутов обучения, воспитания и развития обучающихся, а также собственного образовательного маршрута и профессиональной карьеры;

4. Содержание и структура дисциплины

4.1 Содержание разделов дисциплины

Таблица 1 — Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5
1	Фразеология как лингвистическая дисциплина.	Понятие ФЕ, расхождения в терминологии. Теория фразеологии Ш. Балли. Фразеология как самостоятельная лингвистическая дисциплина. Эквивалентность фразеологизма слову. Соотнесенность фразеологизма и слова. Объем фразеологии в концепциях отечественных ученых. Связь фразеологии с другими науками. Различные классификации ФЕ Методы изучения ФЕ Классификация В.Виноградова, А.Смирницкого, Н.Амосовой, И.Арнольд и В. Кунина. Компликативный метод. Структурно-типологический метод. Метод фразеологического анализа. Метод	Мониторинг результатов практических занятий, контрольный опрос (устный и письменный), тестирование	ОК-4 ПК-11 ПК-12

		<p>фразеологической идентификации. Основные процедуры. Метод фразеологической аппликации. Основные процедуры. Метод фразеологического описания.</p>		
2	Проблема перевода ФЕ	<p>Фразеологические эквиваленты. Полные эквиваленты, частичные эквиваленты, безэквивалентная ФЕ. Виды перевода. Калькирование. Обертональный перевод. Описательный перевод. Оптимальный вариант перевода.</p> <p>ФЕ с семантикой «деньги»и «социальный статус» в английском языке и их русские эквиваленты.</p> <p>ФЕ с семантикой «деньги».</p> <p>ФЕ с семантикой «социальный статус человека»</p> <p>Тело человека в английской фразеологии</p> <p>Части тела человека: голова, руки, ноги, лицо, пальцы, глаза, уши, рот, нос и т.д.</p> <p>Отражение органов и систем человеческого организма во фразеологических единицах (сердце, ум, кровь и т.д.)</p> <p>Мир животных в английской фразеологии</p> <p>Фразеологические единицы с компонентом «название животного».</p> <p>Домашние и дикие животные в английской фразеологии. Устойчивые сравнения с компонентом «название животного»</p> <p>Цвет в английских фразеологических единицах</p> <p>Фразеологические единицы с компонентом «название цвета».</p> <p>Красный, белый, черный, зеленый, серый, розовый цвет во фразеологии. Этимология фразеологических единиц с компонентом «название цвета»</p> <p>Природа и домашний мир в английской фразеологии</p> <p>Земля, море, природные стихии, дом и предметы домашнего обихода в английской фразеологии.</p> <p>Британский и американские реалии в ФЕ</p> <p>Определение реалии. Британские реалии в английской фразеологии.</p> <p>Американские реалии в английской фразеологии</p>	<p>Мониторинг результатов практических занятий, контрольный опрос (устный и письменный), тестирование</p>	<p>ОК-4</p> <p>ПК-11</p> <p>ПК-12</p>

		Русские и английские пословицы и поговорки.		
3.	Пословицы и поговорки. Общие положения	Семантические особенности пословиц. Грамматическая структура пословиц. Зависимости компонентов в пословицах. Выразительные средства в пословицах. Семантические особенности поговорок. Грамматическая структура и поговорок. Зависимости компонентов поговорок. Эвфонические средства в поговорках. Наиболее частотные английские и русские пословицы и поговорки.	Мониторинг результатов практических занятий, контрольный опрос (устный и письменный), тестирование	ОК-4 ПК-11 ПК-12

8 семестр

Тема №1 Практическое занятие № 1 «Фразеология как лингвистическая дисциплина.»

Вопросы для подготовки:

Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие ФЕ, расхождения в терминологии. Теория фразеологии Ш. Балли. Фразеология как самостоятельная лингвистическая дисциплина. Эквивалентность фразеологизма слову. Соотнесенность фразеологизма и слова. Объем фразеологии в концепциях отечественных ученых. Связь фразеологии с другими науками.

Тема №2 Практическое занятие № 2 «Различные классификации ФЕ»

Вопросы для подготовки:

Различные классификации ФЕ. Методы изучения ФЕ. Классификация В.Виноградова, А.Смирницкого, Н.Амосовой, И.Арнольд и В. Кунина. Компликативный метод. Структурно-типологический метод. Метод фразеологического анализа. Метод фразеологической идентификации. Основные процедуры. Метод фразеологической аппликации. Основные процедуры. Метод фразеологического описания.

Тема №3 Практическое занятие № 3 «Проблема перевода ФЕ»

Вопросы для подготовки:

Фразеологические эквиваленты. Полные эквиваленты, частичные эквиваленты, безэквивалентная ФЕ. Виды перевода. Калькирование. Обертональный перевод. Описательный перевод. Оптимальный вариант перевода.

Тема №4 Практическое занятие № 4 «ФЕ с семантикой «деньги»»

Вопросы для подготовки:

ФЕ с семантикой «деньги» и «социальный статус» в английском языке и их русские эквиваленты. ФЕ с семантикой «деньги». ФЕ с семантикой «социальный статус человека»

Тема №5 Практическое занятие № 5-6 «Тело человека в английской фразеологии»

Вопросы для подготовки:

Тело человека в английской фразеологии

Части тела человека: голова, руки, ногти, лицо, пальцы, глаза, уши, рот, нос и т.д.

Отражение органов и систем человеческого организма во фразеологических единицах (сердце, ум, кровь и т.д.)

Тема №6 Практическое занятие № 7-8 «Мир животных в английской фразеологии»

Вопросы для подготовки:

Мир животных в английской фразеологии

Фразеологические единицы с компонентом «название животного».

Домашние и дикие животные в английской фразеологии. Устойчивые сравнения с компонентом «название животного»

Тема №7-8 Практическое занятие № 9-10 «Цвет в английских фразеологических единицах»

Вопросы для подготовки:

Цвет в английских фразеологических единицах

Фразеологические единицы с компонентом «название цвета».

Красный, белый, черный, зеленый, серый, розовый цвет во фразеологии. Этимология фразеологических единиц с компонентом «название цвета»

Природа и домашний мир в английской фразеологии

Земля, море, природные стихии, дом и предметы домашнего обихода в английской фразеологии.

Тема №9 Практическое занятие № 11 «Британский и американские реалии в ФЕ»

Вопросы для подготовки:

Британский и американские реалии в ФЕ

Определение реалии. Британские реалии в английской фразеологии.

Тема №10 Практическое занятие № 12 «Русские и английские пословицы и поговорки»

Вопросы для подготовки:

Пословицы и поговорки. Общие положения. Семантические особенности пословиц. Грамматическая структура пословиц.

Зависимости компонентов в пословицах. Выразительные средства в пословицах. Семантические особенности поговорок.

Грамматическая структура и поговорок. Зависимости компонентов поговорок. Эвфонические средства в поговорках.

Наиболее частотные английские и русские пословицы и поговорки.

4.2 Структура дисциплины

Изучение дисциплины осуществляется студентами очной формы обучения (ОФО), ускоренной очной формы обучения (УОФО).

Таблица 2 — Объем учебной дисциплины и виды учебной работы ОФО

Вид работы	1 семестр	Всего
	Общая трудоемкость (часы, зачетные единицы)	72/2
Контактная работа обучающихся с преподавателем (контактные часы), всего	32	32
Аудиторная работа, всего:	32	32
<i>Лекции (Л)</i>	32	32
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	0	0
<i>Лабораторные работы (ЛР)</i>	0	0
Индивидуальные консультации (ИК)	0	0
Контактная работа по промежуточной аттестации (КА)	0,2	0,2
Консультации перед экзаменом (Конс)	0	0
Контактная работа по промежуточной аттестации	0	0

(КАЭ)		
Самостоятельная работа в семестре, всего:	39,8	39,8
Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)	Не предусмотрено	Не предусмотрено
Реферат (Р)	0	0
Самостоятельное освоение разделов	20	20
Контрольная работа (КР)	Не предусмотрено	Не предусмотрено
Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	20	20
Самостоятельная работа в период экз.сессии (Контроль)	0	0
Вид итогового контроля по дисциплине	Зачет	Зачет

Таблица 3 - Разделы дисциплины, изучаемые в 8 семестре ОФО

№ Раздел а	Наименование разделов	Контактная работа/ контактные часы						Самостояте льная работа	Контроль
		Всего	Аудиторная работа			Кон с, КАЭ	ИК , КА		
			Л	ПЗ	ЛР				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Фразеология как лингвистическая дисциплина.	10	10	0	0	0		20	0
2	Проблема перевода ФЕ	10	10	0	0	0		10	0
3	Пословицы и поговорки. Общие положения	12	12	0	0	0		9,8	0
	<i>Итого: 72</i>	32	32	0	0	0	0,2	39,8	0

	<i>Всего:</i>	72	32	0	0	0	0	40	0
--	---------------	----	----	---	---	---	---	----	---

4.3 Занятия лекционного типа

В соответствии с п. 31 приказа Минобрнауки России от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» занятия лекционного типа проводятся в форме лекций и иных учебных занятий, предусматривающих преимущественную передачу учебной информации научно-педагогическими работниками академии.

По дисциплине «Фразеология иностранного языка» занятия лекционного типа проводятся в форме лекций.

4.4 Занятия семинарского типа

В соответствии с п. 31 приказа Минобрнауки России от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» занятия семинарского типа проводятся в форме: семинаров, практических занятий, практикумов, лабораторные работы, коллоквиумов.

По дисциплине «Фразеология иностранного языка» занятия семинарского типа в форме практических занятий или лабораторных работ не предусмотрены.

Практическое занятие — это одна из форм учебной работы, которая ориентирована на закрепление изученного теоретического материала, его более глубокое усвоение и формирование умения применять теоретические знания в практических, прикладных целях. Особое внимание на практических занятиях уделяется выработке учебных или профессиональных навыков. Такие навыки формируются в процессе выполнения конкретных заданий — упражнений, задач и т. п. — под руководством и контролем преподавателя.

Текущий контроль осуществляется в ходе учебного процесса и консультирования обучающихся, по результатам выполнения самостоятельных работ. Формами диагностического контроля лекционной части данной дисциплины являются устные опросы и собеседования. Текущий контроль призван, с одной стороны, определить уровень продвижения обучающихся в освоении дисциплины и диагностировать затруднения в освоении материала, а с другой – показать эффективность выбранных средств и методов обучения. Формы контроля могут варьироваться в зависимости от содержания раздела дисциплины: контролем освоения содержания раздела могут являться коллоквиум, выполнение учебных индивидуальных заданий в ходе практических занятий, мониторинг результатов семинарских и практических занятий, контрольный опрос (устный или письменный), презентация результатов проектной деятельности. Формы такого контроля выполняют одновременно и обучающую функцию.

Промежуточная аттестация направлена на определение уровня сформированности компетенций по дисциплине в целом. Для комплексного планирования и осуществления всех форм учебной работы и контроля используется балльно-рейтинговая система (БРС). Все элементы учебного процесса (от посещения лекции до выполнения письменных заданий) соотносятся с определенным количеством баллов. Работы оцениваются в баллах, сумма

которых определяет рейтинг каждого обучающегося. В баллах оцениваются не только знания и навыки обучающихся, но и творческие их возможности: активность, неординарность решений поставленных проблем, умение сформулировать и решить научную проблему. Каждый модуль учебной дисциплины включает обязательные виды работ – О,К,Э, Р,Т,КС, ПЗ, различные виды СРС. Форма текущего контроля знаний – работа обучающегося на семинарских занятиях. Форма промежуточных аттестаций – итоговый тест по темам текущего раздела. Итоговая форма контроля знаний по дисциплине - экзамен.

Вопросы для коллоквиума по дисциплине «Фразеология иностранного языка»

Коллоквиум - вид учебно-теоретических занятий, представляющий собой групповое обсуждение под руководством преподавателя достаточно широкого круга проблем. Коллоквиум проходит обычно в форме дискуссии, в ходе которой обучающимся предоставляется возможность высказать свою точку зрения на рассматриваемую проблему, учиться обосновывать и защищать ее. Аргументируя и отстаивая свое мнение, обучающийся в то же время демонстрирует, насколько глубоко и осознанно он усвоил изученный материал.

Фразеология как лингвистическая дисциплина.

Понятие ФЕ, расхождения в терминологии. Теория фразеологии Ш. Балли.

Фразеология как самостоятельная лингвистическая дисциплина. Эквивалентность фразеологизма слову.

Соотнесенность фразеологизма и слова. Объем фразеологии в концепциях отечественных ученых. Связь фразеологии с другими науками.

Различные классификации ФЕ Методы изучения ФЕ

Классификация В.Виноградова, А.Смирницкого, Н.Амосовой, И.Арнольд и В. Кунина. Компликативный метод.

Структурно-типологический метод. Метод фразеологического анализа. Метод фразеологической идентификации.

Основные процедуры. Метод фразеологической аппликации. Основные процедуры. Метод фразеологического описания.

Проблема перевода ФЕ

Фразеологические эквиваленты. Полные эквиваленты, частичные эквиваленты, безэквивалентная ФЕ. Виды перевода.

Калькирование. Обертональный перевод. Описательный перевод. Оптимальный вариант перевода.

ФЕ с семантикой «деньги» и «социальный статус» в английском языке и их русские эквиваленты.

ФЕ с семантикой «деньги».

ФЕ с семантикой «социальный статус человека»

Тело человека в английской фразеологии

Части тела человека: голова, руки, ногти, лицо, пальцы, глаза, уши, рот, нос и т.д.

Отражение органов и систем

человеческого организма во фразеологических единицах (сердце, ум, кровь и т.д.)

Мир животных в английской фразеологии

Фразеологические единицы с компонентом «название животного».

Домашние и дикие животные в английской фразеологии. Устойчивые сравнения с компонентом «название животного»

Цвет в английских фразеологических единицах
Фразеологические единицы с компонентом «название цвета».
Красный, белый, черный, зеленый, серый, розовый цвет во фразеологии. Этимология фразеологических единиц с компонентом «название цвета»
Природа и домашний мир в английской фразеологии
Земля, море, природные стихии, дом и предметы домашнего обихода в английской фразеологии.
Британский и американские реалии в ФЕ
Определение реалии. Британские реалии в английской фразеологии.
Американские реалии в английской фразеологии
Русские и английские пословицы и поговорки.
Пословицы и поговорки. Общие положения
Семантические особенности пословиц. Грамматическая структура пословиц.
Зависимости компонентов в пословицах. Выразительные средства в пословицах.
Семантические особенности поговорок.
Грамматическая структура и поговорок. Зависимости компонентов поговорок. Эвфонические средства в поговорках.
Наиболее частотные английские и русские пословицы и поговорки.

4.5 Курсовой проект (курсовая работа)

Курсовая работа не предусмотрена.

4.6 Самостоятельное изучение разделов дисциплины

Самостоятельная работа обучающихся по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование имеет большое значение в формировании профессиональных компетенций будущего выпускника. Самостоятельная работа — одна из важнейших форм овладения знаниями. Особенно она важна в освоении деловых коммуникаций. Но самостоятельная работа требует известных навыков, умения. Наибольшую пользу она приносит тогда, когда обучающийся занимается систематически, проявляет трудолюбие и упорство. На основе самостоятельно приобретенных знаний формируются твердые убеждения обучающегося и умение отстаивать их. А это — самое главное в овладении любой наукой.

Самостоятельная работа включает многие виды активной умственной деятельности обучающегося: слушание лекций и осмысленное их конспектирование, глубокое освоение источников и литературы, консультации у преподавателя, написание реферата, подготовка к семинарским занятиям, экзаменам, самоконтроль приобретаемых знаний и т.д. Форма текущего контроля знаний — работа обучающегося на семинарском занятии. Форма промежуточных аттестаций — письменная (домашняя) работа по проблемам изучаемой дисциплины. Итоговая форма контроля знаний по дисциплине — экзамен.

Самостоятельная работа по дисциплине 44.03.05 Педагогическое образование представляет собой способ организации контроля знаний, предполагающий выполнение заданий в присутствии преподавателя с минимальными ограничениями на время выполнения и использование вспомогательных материалов.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики, уровня сложности, уровня умений обучающихся.

Видами заданий для внеаудиторной самостоятельной работы могут быть: чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы); составление плана текста; графическое изображение структуры текста; конспектирование текста; выписки из текста; работа со словарями и справочниками; ознакомление с нормативными документами; учебно-исследовательская работа; использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники и Интернета; для закрепления и систематизации знаний: работа с конспектом лекции (обработка текста); повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы, аудио- и видеозаписей); составление плана и тезисов ответа; составление таблиц для систематизации учебного материала; освоение карт и других материалов; ответы на контрольные вопросы; аналитическая обработка текста (аннотирование, рецензирование, реферирование, контент-анализ и др.).

Самостоятельная работа обучающихся в компьютерном классе включает следующие организационные формы учебной деятельности: работа с электронным учебником, просмотр видеолекций, работа с компьютерными тренажерами, компьютерное тестирование, освоение дополнительных тем занятий, выполнение домашних заданий, выполнение курсовых работ по дисциплине.

Примерные формы выполнения самостоятельной работы: подготовка сообщений к выступлению на семинаре, конференции; подготовка рефератов, докладов; составление библиографии, тематических кроссвордов; тестирование и др.

Перечень практических заданий для самостоятельной работы

Фразеология как лингвистическая дисциплина.

Понятие ФЕ, расхождения в терминологии. Теория фразеологии Ш. Балли.

Фразеология как самостоятельная лингвистическая дисциплина. Эквивалентность фразеологизма слову.

Соотнесенность фразеологизма и слова. Объем фразеологии в концепциях отечественных ученых. Связь фразеологии с другими науками.

Различные классификации ФЕ Методы изучения ФЕ

Классификация В.Виноградова, А.Смирницкого, Н.Амосовой, И.Арнольд и В. Кунина. Компликативный метод.

Структурно-типологический метод. Метод фразеологического анализа. Метод фразеологической идентификации.

Основные процедуры. Метод фразеологической аппликации. Основные процедуры. Метод фразеологического описания.

Проблема перевода ФЕ

Фразеологические эквиваленты. Полные эквиваленты, частичные эквиваленты, безэквивалентная ФЕ. Виды перевода.

Калькирование. Обертональный перевод. Описательный перевод. Оптимальный вариант перевода.

ФЕ с семантикой «деньги»и «социальный статус» в английском языке и их русские эквиваленты.

ФЕ с семантикой «деньги».

ФЕ с семантикой «социальный статус человека»

Тело человека в английской фразеологии

Части тела человека: голова, руки, ногти, лицо, пальцы, глаза, уши, рот, нос и т.д.

Отражение органов и систем

человеческого организма во фразеологических единицах (сердце, ум, кровь и т.д.)

Мир животных в английской фразеологии

Фразеологические единицы с компонентом «название животного».
 Домашние и дикие животные в английской фразеологии. Устойчивые сравнения с компонентом «название животного»
 Цвет в английских фразеологических единицах
 Фразеологические единицы с компонентом «название цвета».
 Красный, белый, черный, зеленый, серый, розовый цвет во фразеологии. Этимология фразеологических единиц с компонентом «название цвета»
 Природа и домашний мир в английской фразеологии
 Земля, море, природные стихии, дом и предметы домашнего обихода в английской фразеологии.
 Британский и американские реалии в ФЕ
 Определение реалии. Британские реалии в английской фразеологии.
 Американские реалии в английской фразеологии
 Русские и английские пословицы и поговорки.
Пословицы и поговорки. Общие положения
 Семантические особенности пословиц. Грамматическая структура пословиц.
 Зависимости компонентов в пословицах. Выразительные средства в пословицах.
 Семантические особенности поговорок.
 Грамматическая структура и поговорок. Зависимости компонентов поговорок. Эвфонические средства в поговорках.
 Наиболее частотные английские и русские пословицы и поговорки.

Таблица 4 — Самостоятельное изучение разделов дисциплины по очной форме обучения

№	Вид работы	Вид контроля	ч./з.е
1	Работа с конспектом лекций. Работа с дополнительной литературой. Изучение тем занятий по электронным и учебно-методическим пособиям	Контрольный опрос (устный, письменный). Индивидуальное собеседование	20/1
2	Практические задания.	Выполнение тестовых заданий Решение ситуационных задач Использование кейс-метода	19,8/1
	Итого:		39,8/2

5. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование реализация компетентностного подхода должна предусматривать широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (тренингов, деловых игр, разбор конкретных ситуаций и т.д.) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития требуемых компетенций обучающихся.

При проведении занятий используются традиционные образовательные технологии, предполагающие прямую трансляцию знаний от преподавателя к обучающемуся (преимущественно на основе объяснительно-иллюстративных методов обучения). Учебная деятельность обучающихся носит в таких условиях, как правило, репродуктивный характер. К ним относятся следующие.

Информационная лекция – последовательное изложение материала в дисциплинарной логике, осуществляемое преимущественно вербальными средствами (монолог преподавателя).

Семинар – эвристическая беседа преподавателя и обучающихся, обсуждение заранее подготовленных сообщений, проектов по каждому вопросу плана занятия с единым для всех перечнем рекомендуемой обязательной и дополнительной литературы.

Практическое занятие – занятие, посвященное освоению конкретных умений и навыков по предложенному алгоритму.

Используются технологии проблемного обучения: проблемная лекция, практическое занятие в форме практикума и технологии проблемного обучения.

Используются **технологии проблемного обучения**: проблемная лекция, практическое занятие в форме практикума и технологии проблемного обучения.

Используются **технологии проектного обучения** – организация образовательного процесса в соответствии с алгоритмом поэтапного решения проблемной задачи или выполнения учебного задания. Проект предполагает совместную учебно-познавательную деятельность группы обучающихся, направленную на выработку концепции, установление целей и задач, формулировку ожидаемых результатов, определение принципов и методик решения поставленных задач, планирование хода работы, поиск доступных и оптимальных ресурсов, поэтапную реализацию плана работы, презентацию результатов работы, их осмысление и рефлексию.

5.1 Интерактивные образовательные технологии, используемые в аудиторных занятиях

Организация образовательного процесса дисциплины «Фразеология иностранного языка» по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование предполагает активное и нелинейное взаимодействие педагога и обучающихся в решении учебных задач, достижение на этой основе лично значимого для них образовательного результата. На занятиях-лекциях используются следующие формы интерактивных технологий: лекция-беседа, лекция-дискуссия, проблемная лекция, коллективное обсуждение, мозговой штурм и т.д.

В учебный процесс дисциплины «Фразеология иностранного языка» включаются также формы информационно-коммуникационных образовательных технологий – организация образовательного процесса, основанная на применении специализированных программных продуктов и технических средств работы с информацией.

Примеры форм учебных занятий с использованием информационно-коммуникационных технологий:

Лекция-визуализация – изложение содержания сопровождается презентацией (демонстрацией учебных материалов, представленных в различных знаковых системах, в т.ч. иллюстративных, графических, аудио- и видеоматериалов).

Практические занятия в форме презентации – представление исследовательской деятельности с использованием специализированных программных средств.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование составляет не менее 20% аудиторных занятий.

Таблица 5 - Интерактивные образовательные технологии, используемые в аудиторных занятиях на очной форме обучения

Семестр	Вид занятия (Л, ПР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
1	Л	Демонстрация слайд презентаций, групповое обсуждение, творческие задания (подборка материала по теме №1) Использование кейс-метода по теме занятия.	2
	Л	Демонстрация слайд презентаций, групповое обсуждение, творческие задания (подборка материала по теме №2). Использование метода мозговой штурм по теме занятия.	2
	Л	Демонстрация слайд презентаций, групповое обсуждение, творческие задания (подборка материала по теме №3)	2
	Л	Демонстрация слайд презентаций, групповое обсуждение, творческие задания (подборка материала по теме №4) Использование кейс-метода по теме занятия.	2
	Л	Демонстрация слайд презентаций, групповое обсуждение, творческие задания (подборка материала по теме №5-6). Использование метода мозговой штурм по теме занятия.	1
	Л	Демонстрация слайд презентаций, групповое обсуждение, творческие задания (подборка материала по теме №7-8)	1
	Л	Демонстрация слайд презентаций, групповое обсуждение, творческие задания (подборка материала по теме №9). Использование кейс-метода по теме занятия.	1

	Л	Демонстрация слайд презентаций, групповое обсуждение, творческие задания (подборка материала по теме №10-11)	1
			12

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Для организации контроля знаний обучающихся используется комплект оценочных средств, включающий в себя:

1. Практические аудиторные задания по темам дисциплины.
2. Практические самостоятельные задания по темам дисциплины.
3. Тестовые задания по темам дисциплины.

Формами диагностического контроля лекционной части данной дисциплины могут являться устные опросы и собеседования и т.д.

Текущий контроль призван, с одной стороны, определить уровень продвижения обучающихся в изучении материала, а с другой стороны – показать эффективность выбранных средств и методов обучения.

Формы контроля могут варьироваться в зависимости от содержания раздела текущего контроля. Ими могут являться коллоквиумы, анализ конкретных профессиональных ситуаций, мониторинг результатов семинарских и практических занятий и др. Формы такого контроля выполняют одновременно и обучающую функцию.

Промежуточная аттестация экзамен — направлен на определение уровня сформированности компетенций по дисциплине в целом. Фонд оценочных средств согласно установленного порядка прилагается. Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, осваивающих дисциплину «Фразеология иностранного языка».

Перечень видов и форм контроля дисциплины:

- выполнение учебных индивидуальных заданий в ходе практических занятий;
- контрольный опрос (устный);
- коллоквиум;
- выполнение тестового задания.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Оценочные средства по дисциплине размещены в электронной образовательной среде академии. Комплект оценочных средств по дисциплине согласно утвержденной форме прилагается.

Перечень зачетных вопросов по дисциплине «Фразеология иностранного языка»

1. Фразеология как лингвистическая дисциплина. Понятие ФЕ, расхождения в терминологии. Теория фразеологии Ш. Балли.
2. Фразеология как самостоятельная лингвистическая дисциплина. Эквивалентность фразеологизма слову.

3. Соотнесенность фразеологизма и слова. Объем фразеологии в концепциях отечественных ученых. Связь фразеологии с другими науками.
4. Различные классификации ФЕ Методы изучения ФЕ
5. Классификация В.Виноградова, А.Смирницкого, Н.Амосовой, И.Арнольд и В. Кунина. Компликативный метод.
6. Структурно-типологический метод. Метод фразеологического анализа. Метод фразеологической идентификации.
7. Основные процедуры. Метод фразеологической аппликации. Основные процедуры. Метод фразеологического описания.
8. Проблема перевода ФЕ
9. Фразеологические эквиваленты. Полные эквиваленты, частичные эквиваленты, безэквивалентная ФЕ. Виды перевода.
10. Калькирование. Обертональный перевод. Описательный перевод. Оптимальный вариант перевода.
11. 1ФЕ с семантикой «деньги»и «социальный статус» в английском языке и их русские эквиваленты.
12. ФЕ с семантикой «деньги».
13. ФЕ с семантикой «социальный статус человека»
14. Тело человека в английской фразеологии. Части тела человека: голова, руки, ноги, лицо, пальцы, глаза, уши, рот, нос и т.д.
15. Отражение органов и систем человеческого организма во фразеологических единицах (сердце, ум, кровь и т.д.)
16. Мир животных в английской фразеологии
17. Фразеологические единицы с компонентом «название животного».
18. Домашние и дикие животные в английской фразеологии. Устойчивые сравнения с компонентом «название животного»
19. Цвет в английских фразеологических единицах
20. Фразеологические единицы с компонентом «название цвета».
21. Красный, белый, черный, зеленый, серый, розовый цвет во фразеологии. Этимология фразеологических единиц с компонентом «название цвета»
22. Природа и домашний мир в английской фразеологии
23. Земля, море, природные стихии, дом и предметы домашнего обихода в английской фразеологии.
24. Британский и американские реалии в ФЕ
25. Определение реалии. Британские реалии в английской фразеологии.
26. Американские реалии в английской фразеологии
27. Русские и английские пословицы и поговорки.
28. Пословицы и поговорки. Общие положения. Семантические особенности пословиц.
29. Грамматическая структура пословиц.
30. Зависимости компонентов в пословицах. Выразительные средства в пословицах.
31. Семантические особенности поговорок.
32. Грамматическая структура и поговорок. Зависимости компонентов поговорок.
33. Эвфонические средства в поговорках.
34. Наиболее частотные английские и русские пословицы и поговорки.

Таблица 6 — Этапы формирования компетенций

№ раздел	Раздел дисципл	Виды работ		Компетен ции	Конкретизация компетенций (знания,
		аудиторная	СРС		

а, темы	ины, темы*				умения, навыки)
1	Фразеология как лингвистическая дисциплина.	<p>Понятие ФЕ, расхождения в терминологии. Теория фразеологии Ш. Балли.</p> <p>Фразеология как самостоятельная лингвистическая дисциплина.</p> <p>Эквивалентность фразеологизма слову.</p> <p>Соотнесенность фразеологизма и слова. Объем фразеологии в концепциях отечественных ученых. Связь фразеологии с другими науками.</p> <p>Различные классификации ФЕ</p> <p>Методы изучения ФЕ</p> <p>Классификация В.Виноградова, А.Смирницкого, Н.Амосовой, И.Арнольд и В.Кунина.</p> <p>Комплективный метод.</p> <p>Структурно-типологический метод. Метод фразеологического анализа. Метод фразеологической идентификации.</p> <p>Основные процедуры.</p> <p>Метод фразеологической аппликации.</p> <p>Основные процедуры.</p> <p>Метод фразеологического описания.</p>	<p>Работа с переводом</p> <p>Работа с дополнительной литературой.</p> <p>Изучение тем занятий по электронным и учебно-методическим пособиям</p>	<p>ОК-4</p> <p>ПК-11</p> <p>ПК-12</p>	<p>Знания: лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления взаимодействия на иностранном языке; профессионально-ориентированный, фонетико-орфографический материал, лексико-грамматический минимум, социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности.</p> <p>Умения: читать и переводить иноязычную литературу по профилю подготовки с целью полного извлечения информации, обобщать прочитанное в виде реферата, резюме, аннотации на русском и изучаемом иностранном языке; письменно фиксировать информацию в виде записей, конспектирования, делового письма, а также в виде докладов, рефератов, тезисов и т.п.; взаимодействовать и общаться на иностранном языке; поддерживать устные речевые контакты на иностранном языке в сферах и ситуациях профессионального общения; осуществлять</p>

				<p>диалогическое и монологическое общение (говорение), использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативно-гибкого поведения на иностранном языке в формальных и неформальных ситуациях общения; использовать коммуникативно-композиционные схемы построения различных видов диалога, используя свой репертуар общения коммуникативно-приемлемо и правильно в языковом плане, с учетом социокультурных особенностей речевого этикета в стандартных ситуациях устного общения и монолога (презентации, выступления, сообщения) и правильно применять речевые средства выражения связанности в речи; понимать на слух иноязычную речь;</p> <p>Навыки: лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимым для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления взаимодействия на иностранном языке; профессионально-ориентированный, фонетико-орфографический материал, лексико-грамматический минимум, социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе</p>
--	--	--	--	---

					профессиональной деятельности.
2	Проблема перевода ФЕ	<p>Фразеологические эквиваленты. Полные эквиваленты, частичные эквиваленты, безэквивалентная ФЕ. Виды перевода. Калькирование. Обертональный перевод. Описательный перевод. Оптимальный вариант перевода. ФЕ с семантикой «деньги»и «социальный статус» в английском языке и их русские эквиваленты. ФЕ с семантикой «деньги». ФЕ с семантикой «социальный статус человека»</p> <p>Тело человека в английской фразеологии</p> <p>Части тела человека: голова, руки, ногти, лицо, пальцы, глаза, уши, рот, нос и т.д.</p> <p>Отражение органов и систем человеческого организма во фразеологических единицах (сердце, ум, кровь и т.д.)</p> <p>Мир животных в английской фразеологии</p> <p>Фразеологические единицы с компонентом «название</p>	<p>Работа с переводом. Работа с дополнительной литературой. Изучение тем занятий по электронным и учебно-методическим пособиям</p>	ОК-4 ПК-11 ПК-12	<p>Знания: лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления взаимодействия на иностранном языке; профессионально-ориентированный, фонетико-орфографический материал, лексико-грамматический минимум, социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности.</p> <p>Умения: читать и переводить иноязычную литературу по профилю подготовки с целью полного извлечения информации, обобщать прочитанное в виде реферата, резюме, аннотации на русском и изучаемом иностранном языке; письменно фиксировать информацию в виде записей, конспектирования, делового письма, а также в виде докладов, рефератов, тезисов и т.п.; взаимодействовать и общаться на иностранном языке; поддерживать устные речевые контакты на иностранном языке в сферах и ситуациях профессионального</p>

		<p>животного». Домашние и дикие животные в английской фразеологии. Устойчивые сравнения с компонентом «название животного» Цвет в английских фразеологических единицах Фразеологические единицы с компонентом «название цвета». Красный, белый, черный, зеленый, серый, розовый цвет во фразеологии. Этимология фразеологических единиц с компонентом «название цвета» Природа и домашний мир в английской фразеологии Земля, море, природные стихии, дом и предметы домашнего обихода в английской фразеологии. Британский и американские реалии в ФЕ Определение реалии. Британские реалии в английской фразеологии. Американские реалии в английской фразеологии Русские и английские пословицы и поговорки.</p>		<p>общения; осуществлять диалогическое и монологическое общение (говорение), использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативно-гибкого поведения на иностранном языке в формальных и неформальных ситуациях общения; использовать коммуникативно-композиционные схемы построения различных видов диалога, используя свой репертуар общения коммуникативно-приемлемо и правильно в языковом плане, с учетом социокультурных особенностей речевого этикета в стандартных ситуациях устного общения и монолога (презентации, выступления, сообщения) и правильно применять речевые средства выражения связанности в речи; понимать на слух иноязычную речь; Навыки: лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимым для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления взаимодействия на иностранном языке; профессионально-ориентированный, фонетико-орфографический материал, лексико-грамматический минимум, социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными</p>
--	--	---	--	---

					текстами в процессе профессиональной деятельности.
3	Пословицы и поговорки. Общие положения	Семантические особенности пословиц. Грамматическая структура пословиц. Зависимости компонентов в пословицах. Выразительные средства в пословицах. Семантические особенности поговорок. Грамматическая структура и поговорок. Зависимости компонентов поговорок. Эвфонические средства в поговорках. Наиболее частотные английские и русские пословицы и поговорки.	Работа с переводом. Работа с дополнительной литературой. Изучение тем занятий по электронным и учебно-методическим пособиям	ОК-4 ПК-11 ПК-12	знания: основных видов деловых коммуникаций, их функций, потенциальные преграды и помехи в деловом общении; - особенностей стиля изложения, структура и язык документа; - специфики публичных коммуникаций; - тенденций в развитии коммуникационных технологий, в том числе информационно-коммуникационных технологий; - основ деловой этики, этикета и культуры делового общения умения: понимать роль и значение информации и информационных технологий в развитии современного общества и экономических знаний; - применять на практике знания об основных формах и каналах деловых коммуникаций; - реализовывать принципы эффективного делового общения; - организовывать деловые беседы, совещания и переговоры; - логически верно аргументированно и ясно строить устную и письменную навыки: составления делового письма и других письменных документов; - подготовки публичного выступления, совещания, деловых переговоров,

					<p>презентации; - осуществления делового общения (публичные выступления, переговоры, проведение совещаний, деловая переписка, электронные Знания: лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления взаимодействия на иностранном языке; профессионально-ориентированный, фонетико-орфографический материал, лексико-грамматический минимум, социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности. Умения: читать и переводить иноязычную литературу по профилю подготовки с целью полного извлечения информации, обобщать прочитанное в виде реферата, резюме, аннотации на русском и изучаемом иностранном языке; письменно фиксировать информацию в виде записей, конспектирования, делового письма, а также в виде докладов, рефератов, тезисов и т.п.; взаимодействовать и общаться на иностранном языке; поддерживать устные речевые контакты на иностранном языке в сферах и ситуациях</p>
--	--	--	--	--	---

					<p> профессионального общения; осуществлять диалогическое и монологическое общение (говорение), использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативно-гибкого поведения на иностранном языке в формальных и неформальных ситуациях общения; использовать коммуникативно-композиционные схемы построения различных видов диалога, используя свой репертуар общения коммуникативно-приемлемо и правильно в языковом плане, с учетом социокультурных особенностей речевого этикета в стандартных ситуациях устного общения и монолога (презентации, выступления, сообщения) и правильно применять речевые средства выражения связанности в речи; понимать на слух иноязычную речь; </p> <p> Навыки: лексическим и грамматическим минимумом в объеме, необходимым для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления взаимодействия на иностранном языке; профессионально-ориентированный, фонетико-орфографический материал, лексико-грамматический минимум, социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными </p>
--	--	--	--	--	--

					текстами в процессе профессиональной деятельности.)
--	--	--	--	--	---

Таблица 7 — Критерии оценки промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Фразеология иностранного языка»

<i>Показатели оценивания</i>	<i>Критерии оценивания Компетенций</i>	<i>Шкала оценивания</i>
ОК-4 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия		
<p>Знать: основные ценности, факты и реалии англоязычной культуры;</p> <p>коммуникативные задачи в процессе обучения;</p> <p>Уметь: - вводить, закреплять и активизировать специфические для английского языка единицы;</p> <p>Владеть: - основной англоязычной терминологией для осуществления устной и письменной англоязычной коммуникацией в общей и профессиональной сфере общения</p>	<p>Знать: основные ценности, факты и реалии англоязычной культуры;</p> <p>коммуникативные задачи в процессе обучения;</p>	<p>Низкий (пороговый) уровень (удовлетворительно/зачтено) 50-69 баллов (неудовлетворительно/не зачтено) 0-49 баллов</p> <p>теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены на удовлетворительном уровне, некоторые из выполненных заданий содержат существенные</p>

		ошибки
	<p>Знать: основные ценности, факты и реалии англоязычной культуры; коммуникативные задачи в процессе обучения;</p> <p>Уметь: - вводить, закреплять и активизировать специфические для английского языка единицы;</p>	<p><i>Средний уровень (хорошо/зачтено) 70-89 баллов</i></p> <p>теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов; практические навыки работы сформированы на необходимом уровне, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным</p>

		числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками
	<p>Знать: основные ценности, факты и реалии англоязычной культуры; коммуникативные задачи в процессе обучения;</p> <p>Уметь: - вводить, закреплять и активизировать специфические для английского языка единицы;</p> <p>Владеть: - основной англоязычной терминологией для осуществления устной и письменной англоязычной коммуникацией в общей и профессиональной сфере общения</p>	<p>Высокий уровень (отлично) 90-100 баллов теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы на высоком профессиональном уровне, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному</p>
<p>ПК-11 готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования</p>		

<p>Знать: - особенности постановки и возможные пути решения исследовательских задач в области образования</p> <p>Уметь: - логично и последовательно излагать знания по отдельным теоретическим положениям дисциплины.</p> <p>Владеть: - постановкой и решением исследовательских задач в области образования с использованием теоретических и практических знаний.</p>	<p>Знать: - особенности постановки и возможные пути решения исследовательских задач в области образования</p>	<p>Низкий (пороговый) уровень (удовлетворительно/зачтено) 50-69 баллов (неудовлетворительно/не зачтено) 0-49 баллов</p> <p>теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены на удовлетворительном уровне, некоторые из выполненных заданий содержат существенные ошибки</p>
	<p>Знать: - особенности постановки и возможные пути решения исследовательских задач в области образования</p> <p>Уметь: - логично и последовательно излагать знания по отдельным теоретическим положениям дисциплины.</p>	<p>Средний уровень (хорошо/зачтено) 70-89 баллов</p> <p>теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов;</p>

		<p>практические навыки работы сформированы на необходимом уровне, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками</p>
	<p>Знать: - особенности постановки и возможные пути решения исследовательских задач в области образования</p> <p>Уметь: - логично и последовательно излагать знания по отдельным теоретическим положениям дисциплины.</p> <p>Владеть: - постановкой и решением исследовательских задач в области образования с использованием теоретических и практических знаний.</p>	<p>Высокий уровень (отлично) 90-100 баллов теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы на высоком профессиональном уровне, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены, качество их выполнения оценено числом</p>

		баллов, близким к максимальному
ПК-12 способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся		
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - современные научные достижения в избранной профессиональной деятельности; - основы планирования научно-исследовательской работы; - методы педагогических исследований; - современные информационные технологии; - основы использование методов математической статистики в педагогических исследованиях; - способы представления результатов научных исследований. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - планировать научно-исследовательскую деятельность обучающихся; - осуществлять педагогическое взаимодействие с обучающимися при проведении ими научно-исследовательской работы; - анализировать результаты научных исследований совместно с обучающимися; - консультировать обучающихся по проведению научных исследований; 	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - современные научные достижения в избранной профессиональной деятельности; - основы планирования научно-исследовательской работы; - методы педагогических исследований; - современные информационные 	<p><i>Низкий (пороговый) уровень (удовлетворительно/зачтено) 50-69 баллов (неудовлетворительно/не зачтено) 0-49 баллов</i></p> <p>теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены на удовлетворительном уровне, некоторые из выполненных заданий содержат существенные ошибки</p>
		<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - современные научные достижения в избранной профессиональной деятельности; - основы планирования научно-исследовательской работы; - методы педагогических исследований;

<p>- использовать результаты научных исследований обучающихся в учебно-воспитательном процессе.</p> <p>Владеть:</p> <p>- навыками руководства научно-исследовательской деятельностью различных категорий обучающихся;</p> <p>- навыками использования результатов научно-исследовательской деятельности в учебно-воспитательном процессе.</p>	<p>- современные информационные технологии;</p> <p>- основы использование методов математической статистики в педагогических исследованиях;</p> <p>- способы представления результатов научных исследований.</p> <p>Уметь:</p> <p>- планировать научно-исследовательскую деятельность обучающихся;</p> <p>- осуществлять педагогическое взаимодействие с обучающимися при проведении ими научно-исследовательской работы;</p>	<p>дисциплины освоено полностью, без пробелов;</p> <p>практические навыки работы сформированы на необходимом уровне, все предусмотренные рабочей программой дисциплины задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками</p>
	<p>Знать:</p> <p>- современные научные достижения в избранной профессиональной деятельности;</p> <p>- основы планирования научно-исследовательской работы;</p> <p>- методы педагогических исследований;</p> <p>- современные информационные технологии;</p> <p>- основы использование методов математической статистики в педагогических исследованиях;</p> <p>- способы представления результатов научных исследований.</p> <p>Уметь:</p> <p>- планировать научно-исследовательскую деятельность обучающихся;</p> <p>- осуществлять педагогическое взаимодействие с обучающимися при проведении ими научно-исследовательской работы;</p>	<p>Высокий уровень (отлично) 90-100 баллов</p> <p>теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов;</p> <p>необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы на высоком профессиональном уровне, все предусмотренные рабочей программой</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - анализировать результаты научных исследований совместно с обучающимися; - консультировать обучающихся по проведению научных исследований; - использовать результаты научных исследований обучающихся в учебно-воспитательном процессе. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками руководства научно-исследовательской деятельностью различных категорий обучающихся; - навыками использования результатов научно-исследовательской деятельности в учебно-воспитательном процессе. 	<p>дисциплины задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному</p>
--	--	--

Таблица 8

Вид оценки	Критерии оценки экзамена
Оценка «отлично»/зачтено	Обучающийся показывает не только высокий уровень теоретических знаний по дисциплине, но и прослеживает междисциплинарные связи, умеет связывать знания, полученные при изучении различных дисциплин, анализировать практические ситуации, принимать соответствующие решения. Ответ построен логично, материал излагается четко, ясно, аргументировано, уместно используется информационный и иллюстративный материал (примеры из практики). На вопросы отвечает кратко, аргументировано, уверенно, по существу.
Оценка «хорошо»/зачтено	Обучающийся показывает достаточный уровень профессиональных знаний, свободно оперирует понятиями, профессиональными терминами, имеет представление о междисциплинарных связях, увязывает знания, полученные при изучении различных дисциплин, умеет анализировать практические ситуации, но допускает некоторые погрешности. Ответ построен логично, материал излагается ясно, привлекается информативный и иллюстрированный материал, но при ответе допускает некоторые погрешности. Вопросы, задаваемые преподавателем, не вызывают существенных затруднений.
Оценка «удовлетворительно»/зачтено	Обучающийся показывает недостаточный уровень знаний учебного и лекционного материала, не в полном объеме владеет практическими навыками, чувствует себя неуверенно при анализе междисциплинарных связей. В ответе не всегда присутствует логика, аргументы привлекаются неубедительные. На поставленные вопросы затрудняется с ответами, показывает не достаточно глубокие знания.
Оценка «не удовлетворительно»/незачтено	Обучающийся показывает слабый уровень профессиональных знаний, затрудняется при анализе практических ситуаций. Не может привести примеры из реальной практики. Неуверенно и логически непоследовательно излагает материал. Неправильно отвечает на

поставленные вопросы или затрудняется с ответом.

На экзамене учитывается полнота и качественное выполнение заданий практических и самостоятельных работ. Для комплексного планирования и осуществления всех форм учебной работы и контроля рекомендуется использовать балльно-рейтинговую систему (БРС). Балльно-рейтинговая система (БРС) наиболее эффективна для дисциплин, где формой промежуточной аттестации является экзамен. Любой элемент учебного процесса (от посещения лекции до выполнения письменных заданий) может быть соотнесен с определенным количеством баллов, обучающийся же получает возможность «накапливать» оценочные баллы в ходе изучения дисциплины.

Порядок реализации балльно-рейтинговой системы в Академии ИМСИТ реализуется отдельным локальным актом.

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)

Дисциплина «Фразеология иностранного языка» обеспечивается необходимой учебной, учебно-методической и специализированной литературой.

7.1 Основная литература

1. Многоязычный словарь современной фразеологии [Электронный ресурс] / под ред. Д. Пуччо. – М. : ФЛИНТА, 2012. – 432 с.
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455072>
2. Фразеология и паремиология: Учебное пособие для бакалаврского уровня филологического образования / Н.Ф. Алефиренко, Н.Н. Семененко. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 344 с.
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=331815>
3. Vocabularium (словарь-справочник): учебное пособие / Сост. О.Е. Шелепин. - Ростов н/Д: Издательство ЮФУ, 2008. - 96 с.
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=549876>

7.2 Дополнительная литература

1. Блох М.Я. Теоретические основы грамматики: учебник.- М.: Высшая школа, 2002.-160 с.
2. Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка: учебник.- М.: Высшая школа, 2000.-381 с.
3. Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами.- М.: Ладком, 2013.-720 с.

1.3 Периодические издания

1. Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты[Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://elibrary.ru>
2. Проблемы романо-германской филологии, педагогики и методики преподавания иностранных языков[Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://elibrary.ru>

7.4 Интернет-ресурсы

1. <http://znanium.com/> - Электронная библиотечная система
2. <http://eios.imsit.ru/> электронные ресурсы ИМСИТ
3. <http://book.ru/> - Электронная библиотечная система
4. <http://ibooks.ru/> - Электронная библиотечная система

7.5 Методические указания к лабораторным занятиям

Лабораторные занятия по данной дисциплине не предусмотрены.

7.6 Методические указания к практическим занятиям

Практические занятия по данной дисциплине не предусмотрены.

Учебный материал по дисциплине «Фразеология иностранного языка» разделен на логически завершенные части (модули), после изучения которых предусматривается опрос и выполнение практических заданий. Все виды практических заданий оцениваются в баллах, сумма которых определяет рейтинг каждого из обучающегося. В баллах оцениваются не только знания и навыки обучающихся, но и творческие их возможности: активность, неординарность, решение поставленных проблем, умение сформулировать и решить научную проблему.

Дисциплина «Фразеология иностранного языка» – базовый блок профессиональных знаний и навыков, на основе которых будет формироваться творческий аппарат обучающихся. Без успешного освоения этой дисциплины невозможно качественная профессиональная подготовка по спецдисциплинам. Формируемый арсенал знаний и навыков нацелен на успешную самостоятельную творческую деятельность в сфере гостиничной деятельности.

Дисциплина «Фразеология иностранного языка» осваивается практически на примерах и заданиях, сориентированных на решение конкретных задач. Выдаваемые на занятиях задания сопровождаются вводным инструктированием, в котором излагаются методические и технологические требования к выполнению работы. Обучающихся знакомят с аналогами и прототипами, характерными особенностями

решений в конкретных случаях, определяются цели, ставится учебная задача. Перед выполнением работы обучающиеся получают необходимую дополнительную информацию: перечень специальной и справочной литературы, визуальный материал на цифровых носителях, нормы и стандарты, технические условия и т. д.

Форма текущего контроля знаний – контроль выполнения работы обучающихся на практическом занятии. Итоговая форма контроля знаний по дисциплине – зачет.

7.7 Методические указания к курсовой работе и другим видам самостоятельной работы

Курсовая работа по данной дисциплине не предусмотрена.

При выполнении самостоятельной контрольной работы обучающимся необходимо:

Выбрать тему для написания контрольной работы (для удобства проверки контрольной работы преподавателем выбирается номер темы, соответствующий номеру зачетки обучающегося).

Затем следует подобрать по выбранной теме литературу, используя список литературы, рекомендуемый преподавателем, каталоги библиотек, систему Интернет, при этом особое внимание следует уделить новой научной литературе.

После ознакомления с литературой, необходимо разработать предварительный план работы, определив для себя вопросы, требующие длительной проработки. При этом следует помнить, что план должен содержать обязательный минимум пунктов, соответствующих определенным разделам контрольной работы: введению, основной части работы и заключению.

Введение обосновывает выбранную обучающимся тему, ее актуальность и практическую значимость. В этой части работы рекомендуется провести краткий историографический обзор темы, назвать имена специалистов, занимавшихся данной проблемой, осветить на основании каких исторических источников будет написана работа.

Основная часть работы должна состоять из нескольких вопросов, соответствующих подпунктам разработанного плана. При их освещении необходимо убедительно раскрыть исторические процессы и события, аргументируя их. При написании самой работы не следует употреблять общие фразы, не подкрепленные конкретными данными; увлекаться отдельными фактами без их анализа. Обучающиеся не должны бояться поднимать в своей работе дискуссионные вопросы, а также выражать свою точку зрения. При изложении текста стоит помнить, что свои мысли необходимо формулировать грамотно, повествование должно быть неразрывно связано по смыслу, иметь строгую логическую последовательность. Все выводы и обобщения нужно формулировать понятно и логично.

В заключении контрольной работы следует сделать выводы по изученной теме, связать их с современностью, выразить свое отношение к проблеме.

Контрольная работа должна содержать список использованных источников и литературы.

Требования к оформлению контрольной работы

1. На титульном листе работы указывается тема контрольной работы, фамилия, имя, отчество обучающегося, название факультета, номер группы и специальность, а также адрес обучающегося и его место трудоустройства.

2. Текст работы должен быть набран на компьютере с соблюдением следующих требований: записи располагаются с соблюдением абзацных отступов, поля: левое – 3 см; правое – 1 см; верхнее, нижнее – 2 см. Не допускается произвольное сокращение слов и каких-либо обозначений, не принятых в литературе.

3. Объем работы должен достигать 12-15 страниц печатного текста. Все страницы работы, кроме титульной, нумеруются. Набор текста через 1,5 интервала, шрифтом Times New Roman Суг или Arial Суг, размер 14 пт (пунктов), при параметрах страницы: поля — 2,54 см (верхнее, нижнее, левое, правое), от края листа до колонтитулов 1,25 см (верхнего, нижнего), размер бумаги — А4.

4. Цитаты, использованные в тексте, должны быть взяты в кавычки с обязательной ссылкой на источник. Ссылки должны быть номерными (в квадратных скобках: порядковый номер источника, страницы).

5. Список использованной литературы составляется в алфавитном порядке по первой букве фамилии авторов или названия источников. В него включаются публикации, имеющие методологическое значение, и специальная литература, которая используется в данном реферате. Источники и литература в списке располагаются в следующем порядке:

- официальные документы (в хронологическом порядке);
- книги, брошюры (в алфавитном порядке);
- материалы периодической печати (в алфавитном порядке);
- литература на иностранных языках (в алфавитном порядке).

Тематика контрольных работ составляется на основе списка экзаменационных вопросов.

7.8 Программное обеспечение современных информационно-коммуникационных технологий

Учебная дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и программными продуктами. Содержание представлено в локальной сети вуза. Предполагается использование доступных Интернет-ресурсов через поисковые системы: Яндекс, Google.

Таблица 12 — Возможность доступа обучающихся к электронным ресурсам учебно-методических документов

№	Наименование электронного ресурса	Принадлежность	Ссылка на ресурс	Наименование организации-владельца, реквизиты договора на использование	Доступность
1	2	3	4	5	6
1	Web-ресурс «Электронная образовательная среда»	собственный	http://185.18.111.102/moodle/index.php	НАН ЧОУ ВО «Академия маркетинга и социально-информационных технологий – ИМСИТ» (г. Краснодар)	С любых компьютеров имеющих доступ к сети интернет по паролю
2	Коллекция CD и DVD в фонде научной библиотеки Академии ИМСИТ	собственный	Компакт-диски (CD-ROM и DVD-ROM)	НАН ЧОУ ВО «Академия маркетинга и социально-информационных технологий – ИМСИТ» (г. Краснодар)	Полная коллекция - в электронном читальном зале научной библиотеки
3	«Электронно-библиотечная система ZNANIUM.CO	сторонний	http://znanium.com	ООО «Научно-издательский центр «ИНФРА-М». Договор № 2500 эбс от -	С любых компьютеров имеющих доступ к сети интернет

	М»			25.09.2017 г. Срок действия - до 25.09.2018 г.	по паролю
4	ЭБС «Айбукс.ру/ibooks.ru»	сторонний	http://ibooks.ru/	ООО «Айбукс». Договор № 19-01/18-К от 25.01.2018 г. Срок действия - до 25.01.2019 г.	С любых компьютеров имеющих доступ к сети интернет по паролю
5	Электронные Периодические издания	сторонний	http://elibrary.ru	ООО «Научная электронная библиотека» (г. Москва). Лицензионное соглашение № 7241 от 24.02.12 г.	С любых компьютеров имеющих доступ к сети интернет
6	Справочно-правовая база «Консультант Плюс»	сторонний	Локальная сеть Академии ИМСИТ	Консультант-Плюс в г. Краснодаре Договор о сотрудничестве № ИП-2 от 24.05.2007 г. действует по настоящее время	С компьютеров Академии
7	Web-ресурс «Официальный сайт Академии ИМСИТ»	собственный	http://imsit.ru	НАН ЧОУ ВО «Академия маркетинга и социально-информационных технологий – ИМСИТ» (г. Краснодар)	С любых компьютеров имеющих доступ к сети интернет
8	Учебно-методические компьютерные комплексы «Диполь» (12 МОДУЛЕЙ)	собственный	Локальная сеть академии PSS:\DIPOL\	Корпорация «Диполь» ЗАО, Договор №24/М от 31 марта 2015 года от поставке учебно-методических компьютерных комплексов	С компьютеров локальной сети академии

8. Условия реализации программы для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Специфика получаемой направленности (профиля) образовательной программы, ее визуальный характер, предполагает возможность обучения следующих категорий инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья:

- с ограничением двигательных функций;
- с нарушениями слуха.

Организация образовательного процесса обеспечивает возможность беспрепятственного доступа, обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и

(или) инвалидов в учебные аудитории и другие помещения, имеется наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов и лифтов.

В учебных аудиториях и лабораториях имеется возможность оборудовать места для обучающихся -инвалидов по следующим видам нарушения здоровья: опорно-двигательного аппарата и слуха. Освещенность учебных мест устанавливается в соответствии с положениями СНиП 23-05-95 «Естественное и искусственное освещения». Все предметы, необходимые для учебного процесса, располагаются в зоне максимальной досягаемости вытянутых рук.

Помещения предусматривают учебные места для инвалидов вследствие сердечно-сосудистых заболеваний, оборудованы солнцезащитными устройствами (жалюзи), имеется система климат-контроля.

По необходимости для инвалидов лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатываются индивидуальные учебные планы и индивидуальные графики, обучающиеся обеспечиваются печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обучение проводится Академией с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

При проведении обучения по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченными возможностями здоровья, если это не создает трудностей для них в процессе обучения;
- присутствие в аудитории ассистента, оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем);
- пользование необходимыми обучающимся техническими средствами при выполнении практических и других работ в соответствии с учебным планом с учетом их индивидуальных особенностей;

В зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся с ограниченными возможностями здоровья образовательная среда Академии обеспечивает выполнение следующих требований при обучении и проведении промежуточной и итоговой аттестации:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для аттестации зачитываются ассистентом;
- письменные задания надиктовываются обучающимся ассистенту;

б) для слабовидящих:

- задания и иные учебно-методические материалы оформляются увеличенным шрифтом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

- в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:
- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - по их желанию аттестационные испытания проводятся в письменной форме;
- г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):
- письменные задания надиктовываются ассистенту;
 - по их желанию все аттестационные испытания проводятся в устной форме.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения лекционных и семинарских занятий с необходимыми техническими средствами (компьютер или ноутбук, оборудование мульти-медиа (проектор), доска). Мультимедиа-проектор необходим для демонстрации электронных презентаций по разделам дисциплины.

Перечень электронных ресурсов необходимых для изучения дисциплины представлен в таблице 11.

Таблица 11 - Перечень электронно-библиотечных систем

№	Наименование ресурса	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
1	ЭБС Znanium	ООО «ЗНАНИУМ». Договор № 2500 эбс от 25.09.2017 г.	с 25.09.2017 г. по 24.09.2018 г.
2	Научная электронная библиотека eLibrary (ринц)	ООО «Научная электронная библиотека» (г. Москва). Лицензионное соглашение № 7241 от 24.02.12 г.	бессрочно
3	ЭБС IBooks	ООО «Айбукс». Договор № 19-01/18-К от 25.01.2018 г.	с 25.01.2018 по 25.01.2019 г.
4	ЭБС Book.ru	ООО «КноРус медиа». Договор №18491866 от 26 апреля 2018 г.	Срок действия до 26 апреля 2019 г.

Перечень программных средств информационно-коммуникационных технологий, задействованных в образовательном процессе по дисциплине представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Перечень программных средств информационно-коммуникационных технологий, задействованных в образовательном процессе по дисциплине

Перечень лицензионного программного обеспечения, реквизиты подтверждающего документа	
1.	ОС – Windows 10 Pro RUS. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.
2.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный (320шт).

Договор № ПР-00018475 от 16.11.2017 (ООО Прима АйТи) сроком на 1 год.
 3. Программное обеспечение по лицензии GNU GPL: 7-Zip, Google Chrome, LibreOffice, Mozilla Firefox

Перечень средств материально-технического обеспечения для обучения по дисциплине представлен в таблице 13.

Таблица 13 - Перечень средств материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Специальные помещения		
Аудитории для проведения занятий лекционного типа (Л)		
Аудитории 301-303, 202, 206, 212, 210, 225, 227, 230, 232, 236, 237, 238, 401,402, 403, 410,412,121	мультимедийный проектор (переносной или стационарный), ноутбук (переносной) доска парты, или столы со стульями	Программное обеспечение (ноутбук) по лицензии GNU GPL: 7-Zip, Google Chrome, LibreOffice.
Помещения для самостоятельной работы		
Компьютерный класс ауд. 114	20 посадочных мест, рабочее место преподавателя, 20 компьютеров с выходом в интернет	1. ОС – Windows 10 Pro RUS. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год. 2. 1С:Предприятие 8. Комплект для обучения в высших и средних учебных заведениях. Сублицензионный договор № 32/180913/005 от 18.09.2013. (Первый БИТ) 3. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный (320шт). Договор № ПР-00018475 от 16.11.2017 (ООО Прима АйТи) сроком на 1 год. 4. Microsoft Access 2016. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.

		<p>5. Microsoft Project профессиональный 2016. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>6. Microsoft SQL Server 2016. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>7. Microsoft SQL Server Management Studio 2017. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>8. Microsoft Visio профессиональный 2016. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>9. Microsoft Visual Studio Enterprise 2015. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>10. CorelDRAW Graphics Suite X5 (15+1шт) Corel License Certificate № 4090614 от 15.03.2012.</p> <p>11. Microsoft Office стандартный 2010 (20шт). Microsoft Open License №48587685 от 27.05.2011.</p> <p>12. Программное обеспечение по лицензии GNU GPL: 7-Zip, Blender, GIMP, Google Chrome, Inkscape, LibreCAD, LibreOffice, Maxima, Mozilla Firefox, Notepad++, Oracle VM VirtualBox, StarUML V1, Arduino Software (IDE) , Oracle Database 11g Express Edition.</p> <p>13. Autodesk 3ds Max 2016. Письмо от 19.08.2016 подтверждающее право использования по программе Autodesk Education Community (Autodesk Education Team).</p>
--	--	---

		<p>14. Autodesk AutoCAD 2016 — Русский (Russian). Письмо от 19.06.2016 подтверждающее право использования по программе Autodesk Education Community (Autodesk Education Team).</p> <p>15. Embarcadero RAD Studio XE8 (10шт.). Сублицензионный договор №Тг000019973 от 23.04.2015 (ЗАО СофтЛайн Трейд).</p> <p>16. Adobe Reader DC. Adobe Acrobat Reader DC and Runtime Software distribution license agreement for use on personal computers от 31.01.2017</p> <p>17. Adobe Flash Player. Adobe Acrobat Reader DC and Runtime Software distribution license agreement for use on personal computers от 31.01.2017</p>
<p>Компьютерный класс ауд. 114а</p>	<p>16 посадочных мест, рабочее место преподавателя, 16 компьютеров с выходом в интернет, проектор, проекционный экран, сетевая академия CISCO.</p>	<p>1. ОС – Windows 10 Pro RUS. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Тг046356 от 04 августа 2017, Счет № Тг000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>2. 1С:Предприятие 8. Комплект для обучения в высших и средних учебных заведениях. Сублицензионный договор № 32/180913/005 от 18.09.2013. (Первый БИТ)</p> <p>3. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный (320шт). Договор № ПР-00018475 от 16.11.2017 (ООО Прима АйТи) сроком на 1 год.</p> <p>4. Microsoft Access 2016. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Тг046356 от 04 августа 2017, Счет № Тг000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>5. Microsoft Project профессиональный 2016. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Тг046356 от 04 августа 2017, Счет № Тг000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>6. Microsoft Visio профессиональный 2016. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Тг046356 от 04 августа 2017, Счет № Тг000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p>

		<p>7. Microsoft Visual Studio Enterprise 2015. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>8. Программное обеспечение по лицензии GNU GPL: 7-Zip, Blender, GIMP, Google Chrome, Inkscape, LibreCAD, LibreOffice, Maxima, Mozilla Firefox, Notepad++, Oracle VM VirtualBox, StarUML V1, Arduino Software (IDE) , Oracle Database 11g Express Edition.</p> <p>9. Embarcadero RAD Studio XE8 (10шт.). Сублицензионный договор №Tr000019973 от 23.04.2015 (ЗАО СофтЛайн Трейд).</p> <p>10. Adobe Reader DC. Adobe Acrobat Reader DC and Runtime Software distribution license agreement for use on personal computers от 31.01.2017</p> <p>11. Adobe Flash Player. Adobe Acrobat Reader DC and Runtime Software distribution license agreement for use on personal computers от 31.01.2017</p>
Читальный зал	16 посадочных мест, рабочее место преподавателя, 17 компьютеров с выходом в интернет	<p>1. ОС – Windows XP Professional RUS. (Коробочная версия Vista Business Starter (17шт.) и Vista Business Russian Upgrade Academic Open (17шт) - Лицензионный сертификат № 42762122 от 21.09.2007.</p> <p>2. 1С:Предприятие 8. Комплект для обучения в высших и средних учебных заведениях. Сублицензионный договор № 32/180913/005 от 18.09.2013. (Первый БИТ)</p> <p>3. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный (320шт). Договор № ПР-00018475 от 16.11.2017 (ООО Прима АйТи) сроком на 1 год.</p> <p>4. Microsoft Access 2010. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>5. Microsoft Office 2007 Russian. Лицензионный сертификат № 42373687 от 27.06.2007</p>

		<p>6. Microsoft Project профессиональный 2010. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>7. Microsoft Visio профессиональный 2010. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>8. Microsoft Visual Studio 2010. Подписка Microsoft Imagine Premium Акт передачи прав № Tr046356 от 04 августа 2017, Счет № Tr000168154 от 28 июня 2017 (Прима АйТи). Срок действия – 1 год.</p> <p>9. Программное обеспечение по лицензии GNU GPL: 7-Zip, Blender, GIMP, Google Chrome, Inkscape, LibreCAD, LibreOffice, Maxima, Mozilla Firefox, Notepad++, StarUML V1.</p>
--	--	--